

S2-07.032.26.2024
S2-07.526.43.2024

UPROSZCZONA OFERTA REALIZACJI ZADANIA PUBLICZNEGO				
POUCZENIE co do sposobu wypełniania oferty: Ofertę należy wypełnić wyłącznie w białych pustych polach, zgodnie z instrukcjami umieszczonymi przy poszczególnych polach oraz w przypisach. Zaznaczenie gwiazdką, np.: „pobieranie*/niepobieranie*” oznacza, że należy skreślić niewłaściwą odpowiedź, pozostawiając prawidłową. Przykład: „pobieranie*/niepobieranie*”.				
I. Podstawowe informacje o złożonej ofercie				
1. Organ administracji publicznej, do którego adresowana jest oferta		Prezydent Miasta Krakowa II. załączników Podpis		
2. Rodzaj zadania publicznego ¹⁾		działalność na rzecz integracji cudzoziemców		
II. Dane oferenta(-tów)				
1. Nazwa oferenta(-tów), forma prawna, numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji, adres siedziby, strona www, adres do korespondencji, adres e-mail, numer telefonu				
Fundacja Understanding Forma prawna: fundacja Numer w Krajowym Rejestrze Sądowym lub innej ewidencji: Krajowy Rejestr Sądowy 631738 Adres siedziby: Tarnowskiego 6/3, 30-528 Kraków Strona WWW: https://understanding.pl/ Adres e-mail: fundacja@understanding.pl Telefon: 504 208 193,				
2. Dane osoby upoważnionej do składania wyjaśnień dotyczących oferty (np. imię i nazwisko, numer telefonu, adres poczty elektronicznej)		Aleksandra Mykowska, tel 504 208 193, email: fundacja@understanding.pl Ewelina Laprus, tel 793 773 361 Email: ewelina.laprus@understanding.pl		
III. Zakres rzeczowy zadania publicznego				
1. Tytuł zadania publicznego		Summer vibes -water activities for kids and a relaxed mom-		
2. Termin realizacji zadania publicznego ²⁾		Data rozpoczęcia	01.06.2024	Data zakończenia 30.08.2024
3. Syntetyczny opis zadania (wraz ze wskazaniem miejsca jego realizacji)				
Zadanie "Summer vibes - water activities for kids and a relaxed mom" - będzie trwało 12 tygodni w okresie letnim. W roku 2021 zrealizowaliśmy podobny projekt "Active together" - family integration through water sports and ecology, latem 2023 zorganizowaliśmy "Water & Wind" - integration of migrant families through water sports and ecology - projekty cieszyły się ogromną popularnością i z przykrością byliśmy zmuszeni ograniczyć ilość uczestników i nie wszyscy chętni mogli wziąć w nim udział. W tym roku zmienimy trochę formułę. Organizujemy cykliczne warsztaty dla dzieci i mam z rodzin uchodźczych/migranckich/polskich. Dla dzieci przygotujemy aktywności wodne (nauka pływania na SUPach, rowerkach wodnych, łódkach). Mamom (w tym czasie) zapewnimy "odprężającą przestrzeń" - zajęcia z				

trenerką, która zaprezentuje techniki masażu dla rozluźnienia i witalności oraz relaksujące zajęcia z kreatywności.

Wydarzenie obejmuje zorganizowanie trzech pikników wodnych nad Zalewem Bagry Wielkie, które odbędą się na terenie Klubu Żeglarskiego HORN Kraków.

Każdy piknik 4-5 godzin aktywności sportowo rekreacyjnych: pływanie żaglówką z instruktorem, pływanie rowerkami wodnymi i SUBami pod okiem ratownika.

Instruktor na łodzi żaglowej będzie pokazywał uczestnikom podstawy żeglarstwa oraz poprowadzi krótkie pogadanki dotyczące ochrony środowiska wodnego w Krakowie. Pływanie rowerkami i subami ma wymiar sportowo-integracyjno-relaksacyjny pod okiem ratownika i z odpowiednim zabezpieczeniem asekuracyjnym. W tym samym czasie mamy będą uczyć się technik relaksacyjnych pod czujnym okiem trenerki. Będą to Warsztaty Masażu Relaksacyjnego: podstawowe technik masażu, które uczestnicy mogą wykorzystać do wzajemnego masażu i relaksacji mięśni oraz Warsztat Sztuki Terapii: poprzez malowanie, rysowanie lub tworzenie rzeczy manualnych, uczestnicy będą mogli wyrazić swoje uczucia i odprężyć się poprzez kreatywność i sztukę

Uczestnicy - 30 osób dorosłych + towarzyszące dzieci na każdym z zajęć

Grill integracyjny:

W trakcie oraz krótko po zakończonych aktywnościach fizycznych zorganizowany zostanie na tym samym terenie grill integracyjny.

Uczestnicy będą aktywnie uczestniczyli w jego przygotowaniu pod okiem naszych wyspecjalizowanych prowadzących i będą wspólnie przygotowywali jedzenie.

Grill będzie doskonałą okazją do rozmowy, poznania nowych osób, dzielenia się doświadczeniami i integracji oraz odpoczynku między atrakcjami sportowymi.

Warsztaty i zabawy będą prowadzone przez osoby ze znajomością języka angielskiego lub rosyjskiego/ukraińskiego, aby dotrzeć do jak najbardziej różnorodnej grupy odbiorców. Ewelina Laprus i Dorota Ziłek znają języki rosyjski i ukraiński oraz angielski.

GLÓWNY CEL REALIZACJI ZADANIA:

Integracja rodzin imigranckich z różnych kultur pomiędzy sobą oraz z rodzinami polskimi poprzez wspólne żeglowanie, uprawianie sportów wodnych, zabawy i wspólne grillowanie. Promocja aktywnego spędzania czasu nad zalewem Bagry Wielkie, promocja zalewu jako ciekawego miejsca dla spędzenia czasu, promocja sportów wodnych i możliwości ich uprawiania w Krakowie oraz podniesienie świadomości i wiedzy o ekologii i ochronie wód.

Wspólna zabawa, integracja, wymiana doświadczeń i odkrywanie nowych możliwości i pasji w Krakowie. Zadbanie o dobrostan dorosłych poprzez pracę z ciałem.

CELE SZCZEGÓŁOWE:

- Integracja rodzin imigranckich/uchodźczych z różnych kultur pomiędzy sobą oraz z rodzinami polskimi.
- Podwyższenie zaangażowania i wiedzy o sportach wodnych i możliwości ich uprawiania w Krakowie.
- Podniesienie poziomu wiedzy i wrażliwości na tematy ekologii, szczególnie związane z zasobami wodnymi.
- Promocja aktywnego spędzania czasu i zalewu Bagry Wielkie jako centrum sportów wodnych i rekreacji w Krakowie.
- budowanie wspierającej i szanującej się wzajemnie społeczności wielokulturowej.
- zwiększenie szansy na zbudowanie trwałych relacji.
- zmniejszenie poziomu stresu związanego z migracją i adaptacją w nowym społeczeństwie.

- zadbanie o dobrostan rodziców poprzez naukę technik relaksujących umysł i ciało

Oferata skierowana jest przede wszystkim do rodzin imigrantów i uchodźców zamieszkujących miasto Kraków, zachęca również do udziału w projekcie polskich rodzin, które są ciekawe innych kultur, otwarte na międzynarodową społeczność zamieszkującą Kraków, a także mogą zaoferować swoje wsparcie w procesie adaptacyjnym oraz są związani (ale nie koniecznie) z uprawianiem sportów wodnych w Krakowie.

UZASADNIENIE KONIECZNOŚCI REALIZOWANIA ZADANIA:

Jak wynika z raportu przygotowanego przez Centrum Analiz i Badań Unii Metropolii Polskich najwięcej uchodźców z Ukrainy trafiło do Polski. Z raportu dowiadujemy się, że w maju 2022 r. przebywało u nas 3,37 mln Ukraińców, z czego 1,43 mln znalazło schronienie w 12 największych polskich miastach, w tym w Krakowie. Nie ma aktualnych danych ile osób przebywa w tym momencie, ale w szczytowym okresie, tylko w Krakowie, przebywało 177 656 uchodźców, głównie kobiet z dziećmi.

Beneficjentami projektu będą rodziny, które przyjeżdżając do naszego miasta z innych krajów, czują się odizolowane i zagubione. W szczególności dzieci oraz matki mają trudności do odnajdowania się w nowym środowisku, nawiązania bliskich kontaktów z innymi rodzinami i (dzieci) odnalezienia się wśród rówieśników. Beneficjentami będą również uchodźcy z Ukrainy, matki z dziećmi, które często czują się odizolowane i zagubione. Ich mężowie i rodzice zostali w Ukrainie. Warto zaznaczyć, że to dzieci oraz matki mają trudności do odnajdowania się w nowym środowisku, nawiązania bliskich kontaktów z innymi rodzinami i (dzieci) odnalezienia się wśród rówieśników. Są to rodziny, które często do tej pory mieszkają w ośrodkach, nie zaaklimatyzowały się do końca w Polsce. Przebywają głównie we własnym środowisku, pracowników tych ośrodków czy też wolontariuszy. Poza tym Polacy są już wypaleni i zmęczeni wojną w Ukrainie i pomaganiem. Narastają antyukraińskie nastroje, dlatego warto organizować integracyjne wydarzenia dla wszystkich, aby mogli spędzić aktywnie czas w nowych okolicznościach, się poznać, porozmawiać, być może nawiązać bliższe znajomości.

Większość rodzin przyjeżdżających do Krakowa nie wie, że Kraków daje im możliwość odkrywania pasji związanych z żeglarstwem, pływaniem na desce i innymi sportami wodnymi i odkrycie przez nich Zalewu Bagry wraz z jego ofertą jest dla nich otwarciem na nowe możliwości i podniesieniem ich poziomu życia w Krakowie.

Angażujemy w nie migrantów innych narodowości, którzy od początku wojny zostali częściowo osieroceni i wszystkie działania skierowane zostały w stronę społeczności uchodźczej, pragniemy ich zintegrować, zaangażowane w nasze działania i projekty na jednakowych zasadach.

Inspiracją do naszego projektu jest współpraca z Klubem Żeglarskim Horn Kraków, Fundacją One World-One Heart oraz innymi organizacjami wspierającymi migrantów poprzez sport, kontakt z naturą i ich dotychczasowe projekty. Pragniemy współpracować z nimi wykorzystując jak najlepiej nasz potencjał - tworząc wielokulturowy, otwarty wizerunek Krakowa i pracując wspólnie nad miastem przyjaznym dla rodzin nie tylko polskich, lecz także migranckich i wielokulturowych wzbogacających kulturę i różnorodność naszego miasta.

Rekrutacja na wydarzenia będzie prowadzona przez Oferenta i zaprzyjaźnione NGOsy, decydować będzie kolejność zgłoszeń w odpowiedzi na ogłoszenie i ankietę przedstawione w mediach społecznościowych, w razie dużego zainteresowania będziemy ograniczać uczestnictwo do jednego wydarzenia na osobę.

MIEJSCE REALIZACJI ZADANIA

Zadanie "Summer vibes - water activities for kids and a relaxed mom" będzie realizowane na terenie Klubu Żeglarskiego Horn Kraków, z którym współpracujemy od wielu lat. Jakość ich pracy i infrastruktury Hornu była wielokrotnie doceniana przez lokalne władze i stowarzyszenia żeglarskie, zarówno polskie, jak i międzynarodowe, są tam organizowane lokalne, krajowe i europejskie zawody i mistrzostwa oraz zielone szkoły, półkolonie, itp.

Oprócz treningu sportowego Horn zajmuje się także żeglarstwem rekreacyjnym i integracyjnym. Horn uczy, że żeglowanie ma być przede wszystkim przyjemnością i dawać radość.

Klub posiada niezbędną infrastrukturę sportową i lokalowa zapewniającą jak najlepsze i bezpieczne miejsce do realizacji zadania. Miejsce to zapewnia dostęp osobom ze szczególnymi potrzebami do wszystkich aktywności projektu.

W realizację zadania zaangażowani będą

1. Koordynator, który zajmie się również obsługą administracyjną projektu:

Koordynatorem będzie Dorota Ziętek związana również z wieloma organizacjami wielokulturowymi w Krakowie. Posiada wieloletnie doświadczenie w prowadzeniu projektów integracyjnych i edukacyjnych dla obcokrajowców. Wsparcie zapewni Ewelina Laprus.

2. Zajęcia odprężające dla mam poprowadzi Marzena Przybylska, nauczyciel, asystent międzykulturowy, trener jogi i technik oddechowych. Zaangażowana w pomoc uchodźcom od początku wojny. Prowadzi bezpłatne zajęcia z jogi, medytacji, technik oddechowych dla uchodźców w Krakowie.

3. Wolontariat - Członkowie Zarządu oraz wolontariusze Fundacji będą pracować nad tekstami i promocją wydarzeń projektowych w mediach społecznościowych - zamieszczać nowe posty, promować na różnych grupach, zapraszać potencjalnych uczestników

Wydarzenia będą promowane w social mediach i także przez zaprzyjaźnione fundacje działające w obszarze wspierania migrantów w Krakowie.

Koszt przeprowadzenia wydarzeń obejmuje:

4. Sprzęt sportowy: wynajem łodzi żaglowej z instruktorem, rowerki wodne, SUPy

5. Część integracyjna pozasportowa:

wynajem miejsca z grillem, artykuły spożywcze (zakup produktów spożywczych/catering do wydarzeń, np. woda, soki w trakcie warsztatów i aktywności fizycznej; kawa, herbata, produkty do przygotowania grilla, jedzenia na pikniki, itp.), prowadzenie warsztatów odprężających dla mam, facylitatorzy

Wszystkie zaplanowane wydarzenia będą organizowane "na żywo" na świeżym powietrzu + materiał zdjęciowy/video do publikacji.

¹⁾ Rodzaj zadania zawiera się w zakresie zadań określonych w art. 4 ustawy z dnia 24 kwietnia 2003 r. o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie (Dz. U. z 2018 r. poz. 450, z późn. zm.).

²⁾ Termin realizacji zadania nie może być dłuższy niż 90 dni.

4. Opis zakładanych rezultatów realizacji zadania publicznego		
Nazwa rezultatu	Planowany poziom osiągnięcia rezultatów (wartość docelowa)	Sposób monitorowania rezultatów / źródło informacji o osiągnięciu wskaźnika
integracja rodzin cudzoziemców i rodzin polskich	75%	Listy obecności
zwiększenie wiedzy o ekologii, polityce zero waste	75%	Lista obecności
promocja sportów wodnych, Bagrów jako miejsca na spędzanie wolnego czasu oraz uprawianie sportu	80%	informacja zwrotna od uczestników (np. Komentarze, wywiad)
Wzrost kompetencji społecznych - integracja, poznanie nowych osób i lepsza adaptacja w nowym otoczeniu, stworzenie więzi	80%	informacja zwrotna od uczestników (np. komentarze, wywiad)

5. Krótka charakterystyka Oferenta, jego doświadczenia w realizacji działań planowanych w ofercie oraz zasobów, które będą wykorzystane w realizacji zadania

Fundacja Understanding prowadzi kursy, szkolenia i zajęcia dla rodziców w języku polskim i angielskim na tematy związane z NVC, wychowywaniem dzieci z szacunkiem, wielojęzycznością i wielokulturowością w rodzinach. Organizujemy zajęcia i wydarzenia dla rodzin z różnych kultur, promujące wielokulturowość, wielojęzyczność, tolerancję i komunikację bez przemocy. Działamy na wielu płaszczyznach: integracyjnym, edukacyjnym, społecznym i promocyjnym.

Naszą misją jest:

1. promowanie wielojęzyczności wśród dzieci i dorosłych, pomoc cudzoziemcom mieszkającym w Krakowie / Małopolsce w kultywowaniu ich języka pochodzenia u dzieci, pomoc polskim rodzicom w rozwijaniu wielojęzyczności u dzieci od najmłodszych lat
2. wspieranie krakowskich (migranckich, mieszanych i polskich) rodzin w tworzeniu więzi społecznych, organizowaniu ciekawych form spędzania czasu wolnego, wsparciu w poznawaniu odmiennych kultur oraz promowaniu tolerancji wobec ludzi innych narodowości i kultur
3. wspieranie rodziców w wychowywaniu dzieci w sposób pełen szacunku i wyważenia: Komunikacja bez przemocy, Rodzicielstwo Bliskości, psychologia pozytywna; slow life: medytacja, uważność i joga dla rodziców i dzieci
4. dbanie o dobrostan psychiczny rodziców

Dorota Ziątek

Koordynator projektu. Doktor Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie, wykładowca Uniwersytetu Jagiellońskiego, trener, edukator, specjalista ds. wielokulturowości, mniejszości narodowych i etnicznych. Badacz i koordynator kilku grantów. Członek Międzynarodowej Grupy Koordynacyjnej ds. Zdrowia Psychicznego przy UNHCR.

Kierownik grantów Państwowego Komitetu Badań Naukowych, autor artykułów, raportów i książek, członek rady programowej publikacji na Ukrainie. Specjalista w dziedzinie traumy, przykładowe kursy: Dziecko i rodzina w obliczu wojny, Dziecko i trauma, Pomoc dziecku w sytuacji traumatycznej, Interwencja kryzysowa, Wsparcie psychologiczne, Mediacje

wielokulturowa, Zdrowie psychiczne w czasie wojny itp. Edukatorka w przestrzeni antydyskryminacyjnej, specjalistka w zakresie przeciwdziałania przemocy ze względu na płeć, radzenia sobie ze stresem i problemami (WHO), liderka środowisk kobiecych i warsztatów. Koordynatorka projektów w tym: a) przygotowanie służb mundurowych do działań integracyjnych z uchodźcami) b) wyjazdy wytnieniowe dla dzieci i młodzieży z Ukrainy c) granty integracyjno-pomocowe.

Ewelina Laprus

Wsparcie koordynatora. Magister kulturoznawstwa, spec. Rosjoznawstwo na Uniwersytecie Jagiellońskim, ukończyła również studia podyplomowe z zakresu Pomocy Humanitarnej na Uniwersytecie Warszawskim. Ekspert ds. marketingu fundacji oraz koordynator logistyki i kierownik administracyjny. Tłumaczka języka rosyjskiego i ukraińskiego, obecnie pracuje z uchodźcami z Ukrainy. Na poziomie lokalnym pozyskuje granty na warsztaty, pikniki, wycieczki dla rodzin uchodźców/migrantów/obywateli polskich w celu integracji i poprawy ich dobrostanu psychicznego. Intensywnie angażuje się w pomoc uchodźcom wojennym, działa na rzecz integracji cudzoziemców i Polaków. Organizuje i transportuje pomoc humanitarną dla mieszkańców terenów objętych działaniami wojennymi.

Marzena Przybylska, nauczyciel języka francuskiego, asystent międzykulturowy, trener jogi i technik oddechowych. Zaangażowana w pomoc uchodźcom od początku wojny. Prowadzi bezpłatne zajęcia z jogi, medytacji, technik oddechowych dla uchodźców w Krakowie. Związana z organizacją Art of Living Polska.

Instruktorzy żeglarstwa i sportów wodnych z KŻ Horn Kraków.

Dodatkowo współpracować przy organizacji wydarzeń będą migrantki wolontariuszki Fundacji.

Podczas pikników będą przeprowadzane ankiety badawcze na potrzeby projektu Peace of mind finansowanego z funduszy europejskich EU4H.

IV. Szacunkowa kalkulacja kosztów realizacji zadania publicznego				
Lp.	Rodzaj kosztu	Wartość PLN	Z dotacji	Z innych źródeł
1.	Przygotowanie grafik do wydarzeń	300	0	300
2.	Koordynacja i obsługa administracyjna projektu - wolontariat	0	0	0
3.	Księgowość	500	0	500
4.	Sprzęt sportowy: wynajem łodzi żaglowej z instruktorem, rowerki wodne, suby, kajaki z instruktorem, łódki i motorówki na regaty (faktury)	5200	5200	0
5.	Część integracyjna pozasportowa: wynajem miejsca z grillem, artykuły spożywcze, prowadzący zajęcia odpężające dla rodziców, facylitatorzy (faktury, umowy cywilno-prawne)	4800	4800	0
6.	Promocja projektu w mediach społecznościowych + redagowanie tekstów wydarzeń	1000	0	1000
Suma wszystkich kosztów realizacji zadania		11800	10 000	1800

V. Oświadczenia

Oświadczam(-my), że:

- 1) proponowane zadanie publiczne będzie realizowane wyłącznie w zakresie działalności pożytku publicznego oferenta(-tów);
- 2) pobieranie świadczeń pieniężnych będzie się odbywać wyłącznie w ramach prowadzonej odpłatnej działalności pożytku publicznego;
- 3) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu zobowiązań podatkowych;
- 4) oferent* / oferenci* składający niniejszą ofertę nie zalega(-ją)* / zalega(-ją)* z opłacaniem należności z tytułu składek na ubezpieczenia społeczne;
- 5) dane zawarte w części II niniejszej oferty są zgodne z Krajowym Rejestrem Sądowym* / inną właściwą ewidencją*;
- 6) wszystkie informacje podane w ofercie oraz załącznikach są zgodne z aktualnym stanem prawnym i faktycznym;
- 7) w zakresie związanym ze składaniem ofert, w tym z gromadzeniem, przetwarzaniem i przekazywaniem danych osobowych, a także wprowadzaniem ich do systemów informatycznych, osoby, których dotyczą te dane, złożyły stosowne oświadczenia zgodnie z przepisami o ochronie danych osobowych.

.....		Data <u>17.04.2024</u>
<u>Aleksandra Mykowska</u>		
(podpis osoby upoważnionej lub podpisy osób upoważnionych do składania oświadczeń woli w imieniu oferentów) Fundacja Understanding Prezes Zarządu		

Aleksandra Mykowska

Fundacja Understanding
32-010 Kraków, ul. Tarnowskiego 6/I
NIP: 6739132371, KRS: 0000631728